

# ORDINANCE OF THE STATES OF DELIBERATION

ENTITLED

## **Ordonnance Supplémentaire à l'Ordonnance relative à la Poudre à Canon \***

*[CONSOLIDATED TEXT]*

### **NOTE**

*This consolidated version of the enactment incorporates all amendments listed in the footnote below. However, while it is believed to be accurate and up to date, it is not authoritative and has no legal effect, having been prepared in-house for the assistance of the Law Officers. No warranty is given that the text is free of errors and omissions, and no liability is accepted for any loss arising from its use. The authoritative text of the enactment and of the amending instruments may be obtained from Her Majesty's Greffier, Royal Court House, Guernsey, GY1 2PB.*

©States of Guernsey

---

\* Recueil d'Ordonnances Tome V, p. 128; as amended by the Uniform Scale of Fines (Bailiwick of Guernsey) Law, 1989 (Ordres en Conseil Vol. XXXI, p. 278). See also the Provisional Ordinances, (Mode of Citation) Ordinance, 1950 (Recueil d'Ordonnances Tome X, p. 67).

ORDINANCE  
OF THE STATES OF DELIBERATION

ENTITLED

**Ordonnance Supplémentaire à l'Ordonnance relative à la  
Poudre à Canon**

ARRANGEMENT OF SECTION

Règlements par rapport aux fusées anglicé "detonators".

(Made on 29th October, 1899.)  
(Renewed on 6th October, 1902 and 5th October, 1903.)

## **Ordonnance [...] Supplémentaire à l'Ordonnance relative à la Poudre à Canon**

**LA COUR**, en renouvelant jusqu'aux Chefs-Plaids d'après la Saint Michel 1904, l'ordonnance provisoire supplémentaire à l'ordonnance relative à la poudre à canon, passée le 29 Avril 1899, et renouvelée jusqu'à ce jour par l'ordonnance provisoire passée aux Chefs-Plaids d'après la Saint Michel tenus le 6 Octobre 1902, ouïes les conclusions des Officiers du Roi, a ordonné et ordonne: –

### **Règlements par rapport aux fusées anglicé "detonators".**

Il est défendu de garder des fusées anglicé "detonators" soit dans une poudrière où l'on garde de la poudre à canon ou de la dynamite ou autre substance explosive soit dans un bâtiment moins de trente pieds de distance de telle poudrière, et ce sur une pénalité qui ne sera pas moins de [level 1 on the uniform scale] et n'excédera pas [level 3 on the uniform scale].

Et seront sujettes à être confisquées toutes fusées gardées en contravention à cette Ordonnance.

---

### **NOTES**

*In this Ordinance, the words and figures in the first and second pairs of square brackets were substituted by the Uniform Scale of Fines (Bailiwick of Guernsey) Law, 1989, respectively section 2(2) and section 2(5), Schedule, Part II, with effect from 1st July, 1989.*

*The Ordinance was made and came into operation on 29th April, 1899; and was renewed at Chief Pleas after Michaelmas, held on 6th October, 1902 and at Chief Pleas after Michaelmas, held on 5th October, 1903.*

*In accordance with the provisions of the Provisional Ordinances, (Mode of Citation) Ordinance, 1950, section 1, with effect from 5th April, 1950, the title of this Ordinance, originally styled the "Ordonnance Provisoire Supplémentaire à l'Ordonnance relative à la Poudre à Canon", shall be deemed not to include the word "Provisoire".*

---